

# PRESENTACIÓN

## APRESENTAÇÃO

## PRESENTATION

### **Emilce Moreno Mosquera**

Doctora en Educación, Universidad Pedagógica Nacional. Profesora e investigadora de la Facultad de Educación, Pontificia Universidad Javeriana, Bogotá, Colombia. Carrera 7 N.º 42-27, Edificio Lorenzo Uribe, Bogotá, Colombia  
moreno-e@javeriana.edu.co

### **Luanda Rejane Soares Sito**

Profesora de la Facultad de Educación, Universidad de Antioquia. Líder del grupo de investigación en Educación y Diversidad Internacional (EDI) y coordinadora general del CLEO —Centro de Lecturas, Escrituras y Oralidades de la Universidad de Antioquia, UdeA. Facultad de Educación, Universidad de Antioquia, Calle 70 N.º 52-21, Medellín, Colombia.  
luanda.soares@udea.edu.co

### **Equipo editorial**

Íkala, Revista de Lenguaje y Cultura  
Escuela de Idiomas  
Universidad de Antioquia, UdeA  
Calle 70 N.º 52-21, Medellín,  
Colombia.  
revistaikala@udea.edu.co

En el marco del IV Encuentro Investigación en escritura a través de las fronteras, las profesoras Luanda Sito y Emilce Moreno, integrantes de la mesa “Universidad y literacidad. Experiencias de estudiantes latinoamericanos en torno a prácticas de lectura y escritura académicas”, propusieron la edición de un número especial que recogiera contribuciones de ese evento, en el tema de Estudios sobre literacidades en América Latina. Su objetivo era presentar un panorama de los estudios de literacidad en la región y su potencial incidencia en los campos de la educación, la formación de docentes, y otros ámbitos de la vida, así como plantear un debate sobre el llamado déficit lingüístico y educativo en la región.

El convenio interinstitucional resultante entre la Escuela de Idiomas y las Facultades de Educación de la Universidad de Antioquia y la Pontificia Universidad Javeriana, representadas por las editoras invitadas, las profesoras Luanda Sito y Emilce Moreno, se propuso difundir por medio de Íkala investigaciones pioneras en el campo, las cuales complementan el tema de la Escritura académica, presentado en la edición anterior de Íkala.

En el marco de este convenio, el CLEO, programa de la Vicerrectoría de Docencia de la Universidad de Antioquia, como parte del Plan de Fomento a la Calidad, línea de Permanencia Estudiantil, ofreció a docentes y estudiantes de la Escuela de Idiomas, formación en estos aspectos, a saber, talleres de “Lectura y escritura: Pasaporte a la cultura académica”, como acompañamiento a estudiantes en primeros semestres, y un curso a docentes con base en el diploma institucional “CLEO: Lenguaje y Permanencia”. Dichas iniciativas también nutrieron la reflexión sobre el aporte de los estudios sobre literacidades a programas de formación en lectura, escritura y oralidad con necesidades particulares, como es el caso de CLEO.

Los artículos que componen este número están organizados en cinco secciones: estudios empíricos, artículos teóricos, revisiones de literatura, experiencias pedagógicas, y reseñas. Esta organización permitirá a los lectores reconocer las principales preguntas de investigación en el campo de la lectura y la escritura, dentro de la

perspectiva de los Nuevos Estudios de Literacidad (NEL), también denominados Nuevos Estudios de Cultura Escrita. Igualmente, se podrán identificar los campos disciplinares con los cuales estos vienen dialogando.

La sección de estudios empíricos presenta estudios recientemente desarrollados a partir de los conceptos propuestos dentro de esta perspectiva epistemológica, con el fin de identificar preguntas actuales en el campo de la lectura y la escritura. Esta sección se compone de cinco artículos que abordan la cultura escrita en relación con temas como educación de jóvenes y adultos, migración, identidades etnoraciales, género discursivo, escrituras especializadas y literacidades académicas. La sección abre con una reflexión sobre la educación de jóvenes y adultos. El artículo de María del Carmen Lorenzatti, Gladys Blazich y Rocío Arrieta indaga sobre las contribuciones que los estudios de carácter etnográfico brindan a la comprensión de las prácticas de lectura y escritura en la educación de jóvenes y adultos. Su análisis de investigaciones empíricas se alinea con los NEL. A continuación, Elisa Cragolino examina estrategias migratorias desplegadas por familias campesinas de una provincia argentina, mostrando sus diferentes procesos de apropiación de las prácticas letradas. Su texto nos permite reconocer cómo se incorporan las prácticas de lectura y escritura, e identificar dinámicas de la cultura escrita entre poblaciones campesinas, cuyas trayectorias de acceso han sido históricamente tortuosas. La construcción de identidades mediada por eventos letrados en una escuela del municipio de São Paulo, en Brasil, es abordada por Claudia Vóvio y Estevão Firmino, quienes relacionan estos procesos de construcción identitaria en eventos letrados con la identidad etnoracial, a partir del análisis interaccional de eventos en el aula. Su discusión nos permite comprender en qué medida estos eventos contribuyen a deconstruir estigmas y estereotipos que los estudiantes construyen acerca del continente africano y las personas negras, africanas y afrobrasileñas. Cierran esta sección los artículos de Roberto Méndez

y Judy Kalman, y de Emilce Moreno, con estudios sobre la escritura de géneros especializados y literacidades académicas. Méndez y Kalman abordan la escritura de ciencia por parte de ciudadanos en una iniciativa denominada “Correo Real”. Enlazando la perspectiva de los Estudios de Literacidad con la noción de género textual —muy prolífica en los estudios de literacidad—, los investigadores proponen pensar la conexión entre la producción de los textos y las actividades sociales que dan origen a estos, mostrando diferentes modos textuales de participar en la observación científica. Por otro lado, Moreno se enfoca en la escritura de textos especializados en el marco de las literacidades académicas para analizar la relación entre las prácticas de lectura y escritura y la identidad disciplinar en un pregrado de ingeniería industrial de una universidad colombiana. Cada uno de los cinco artículos presenta casos de estudio empíricos que posibilitan identificar las epistemologías con las cuales se viene dialogando en los NEL. También aportan tendencias que emergen en el campo de indagaciones sobre la comprensión de prácticas letradas, desde vertientes socioculturales y críticas.

La sección de artículos teóricos promueve la discusión sobre los retos éticos y metodológicos que enfrentan investigadores al estudiar las literacidades. Para ello, revisitan preguntas y metodologías de investigación y proponen nuevas nociones teóricas que vienen aportando al campo de estudio. Paula De Grande, Marília Valsechi y Carolina Vianna enfocan estos retos, ilustrando sus reflexiones con base en el trabajo del grupo de investigación *Letramento do Professor*, que por más de dos décadas estudió las prácticas letradas escolares y no escolares para pensar la formación de maestros en lenguaje en Brasil. Por su parte, Virginia Zavala nos abre una ventana para articular la noción de justicia a las discusiones de poder y prácticas letradas vernáculas, con la noción de *justicia sociolingüística*, en el contexto peruano. Estas indagaciones teóricas reflejan preocupaciones constantes en el marco de la comprensión de prácticas de literacidad situadas.

La sección de revisiones de literatura está representada por voces de México y Brasil, con los artículos de Gregorio Hernández y Angela Kleiman, quienes nos presentan los campos disciplinares con los cuales vienen dialogando y discuten los aportes de esa perspectiva para los estudios sobre lectura y escritura académicas. Hernández revisa la literatura de áreas que emergen en los estudios sobre literacidad, desde la perspectiva poscolonial o decolonial. El artículo de Kleiman esboza un estado del arte de investigaciones sobre la formación de maestros, desarrolladas en las últimas décadas en Brasil. Su artículo, situado en el campo de la lingüística aplicada, identifica conceptos, principios y diálogos que se han generado entre las investigaciones y las propuestas de formación docente.

En la sección Experiencias pedagógicas se relata los pormenores de la creación del Centro de Lecturas, Escrituras y Oralidades (CLEO) de la Universidad de Antioquia (UdeA), un dispositivo de esta universidad pública colombiana para fortalecer las prácticas letradas académicas y apoyar la permanencia en la universidad. Con este artículo, Luanda Sito, Leidy Vásquez y Juan Camilo Méndez nos introducen a las discusiones sobre los programas y los centros que se ocupan de la lectura y escritura en la universidad, un tema que tiene espacio desde hace algunas décadas en nuestro continente; aun así, los autores les dan nuevo ropaje al mostrar los intentos del centro de concretar pedagógicamente sus actividades formativas desde una orientación de los NEL.

Así, los autores destacan que el centro hace parte “de una segunda generación de centros de lectura y escritura, al pluralizar su visión de lenguaje y orientarse a perspectivas interculturales, al tiempo que considera la oralidad en sus múltiples y diversas ocurrencias”.

Este número cierra con las reseñas de los libros *Aprendizaje, cultura y desarrollo. Una*

*aproximación interdisciplinaria* (Frisancho *et al.*, 2017) y *Aprendizaje docente y nuevas prácticas de lenguaje. Posibilidades de formación en el giro digital* (Knobel y Kalman, 2016). Estas dos obras ejemplifican iniciativas para la escuela y la universidad que ayudan a maestros, directivos docentes y administradores educativos a entender las prácticas de lectura y escritura desde una perspectiva sociocultural.

Buscamos presentarles, en esta publicación, algunos ejemplos de lo que venimos creando y desarrollando en investigaciones sobre literacidad, en América Latina. Creemos que los trabajos seleccionados representan la diversidad de posibilidades de estudios desde una perspectiva epistemológica que ofrece un marco de comprensión de las prácticas y los discursos sobre leer y escribir en contextos situados. Se trata de aportar un panorama de prácticas de literacidad que pueden ser resignificadas cuando dialogan con procesos de enseñanza y aprendizaje, culturas, disciplinas, géneros e iniciativas de formación.

Agradecemos a las instituciones: a la Escuela de Idiomas por su apoyo en la edición y publicación del número, al CLEO y la Facultad de Educación, de la Universidad de Antioquia, a la Facultad de Educación de la Pontificia Universidad Javeriana, de Bogotá. Celebramos el producto del esfuerzo interinstitucional y esperamos que contribuya al avance en este campo.

Así mismo, extendemos nuestro agradecimiento a los evaluadores de los artículos seleccionados, quienes con su lectura y su dictamen contribuyeron a garantizar la calidad de los aportes de los artículos a la discusión actual sobre el tema de Estudios de Literacidades en América Latina, y nutrieron el diálogo académico con su retroalimentación. También damos gracias a los autores, a la ilustradora, al equipo editorial, a las editoras invitadas y todos los colaboradores que hicieron realidad este número.

Esta edición fue preparada en convenio con:



Con apoyo de:

